

• Manufactured by / Importer • Vyrobeno pro / Dovozce • Vyrobené pre / Dovožca • Wyprodukowano dla / Importer • Hergestellt für / Importeur • Gyártva számára / Importőr • Fabrica pentru / Importator • Произведено за / Вноситель • Prodotto per la / Importatore • Geproduceerd voor / Importeur • Proizvedeno za / Uvoznik • Fabricado para / Importador • Proizvedeno za / Uvoznik • Fabriqué pour / Importateur:

Woodyland, s. r. o., Okružní 781, 250 81 Nehvizdy

Czech Republic, e-mail: info@woodyland.cz

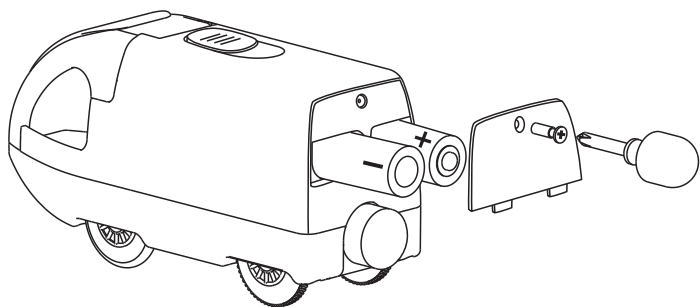
www.woodyland.eu

• Distributor • Distributor • Distribútor • Dystrybutor • Distributeur • Elosztó • Distributor • Разпределител • Distributore • Verdelers • Distributer • Distribuidor • Distributer • Distributeur:

OLYMP TOY s.r.o.

Okružní 781, 250 81 Nehvizdy, Česká republika
tel.: +420 321 740 100, fax: +420 321 740 110

e-mail: info@olymp toy.cz, **www.olymp toy.cz**



(EN) Use only the specified batteries (2x 1,5 V – AA)! Unscrew the battery cover and open the battery compartment. Remove the old batteries. Insert new batteries. Make sure the +/- poles are positioned correctly (+/-). Close the battery compartment and securely tighten the screws.

WARNING: Do not use different types of batteries or mix new and used batteries. Do not short-circuit the terminals. Do not recharge non-rechargeable batteries. Remove rechargeable batteries from the toy before charging. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Remove exhausted batteries from the toy. Dispose of used batteries immediately. Do not dispose of used batteries in household waste; take them to a collection point or designated recycling container. Batteries may only be inserted into the toy by an adult. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Battery acid and leakage may cause injury or other damage. If a battery leaks, thoroughly wash any affected skin. Immediately wash any clothing or surfaces that come into contact with leaked battery acid. Please retain this information for future reference.

Maintenance: Do not immerse in water. The surface is washable – clean with a slightly damp cloth, optionally using a small amount of detergent. Store the product in a dry place. Remove the batteries from the product if it will not be used for a long period of time.

Colour and the model may differ slightly from the products represented here.

(CS) Používejte pouze předepsané baterie (2x 1,5 V – AA)! Odšroubujte kryt baterií a otevřete prostor pro baterie. Vyměňte staré baterie. Vložte nové baterie. Ujistěte se, že jsou póly +/- umístěny správně (+/-). Uzavřete prostor pro baterie a bezpečně utáhněte šroubky.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte baterie různého typu a nemíchejte nové a použité baterie. Neskratujte svorky. Nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení. Před nabíjením vyměňte nabíjecí baterie z hračky. Nabíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby. Vybité baterie vyjměte z hračky. Použité baterie ihned zlikvidujte. Použité baterie nevyhazujte do směsného odpadu, odevzdejte je do sběrný nebo je odnesete do sběrných nádob k tomu určených. Baterie smí do hračky vkládat pouze dospělá osoba. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vložení do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kyselina z baterií a jejich případná netěsnost mohou způsobit zranění osob nebo jiné škody. Pokud dojde k vytečení baterie, důkladně omyjte zasaženou pokožku. Veškeré oblečení nebo povrchy, které přišly do styku s vyteklou kyselinou z baterií, ihned omyjte nebo vyperte. Tyto informace si uložte pro budoucí použití.

Údržba: Neponořujte do vody. Povrch je omyvatelný – čistěte jemně navlhčeným hadříkem, popř. s trochou mycího prostředku. Výrobek skladujte na suchém místě. Vyměňte baterie z výrobku, pokud nebude delší dobu používán.

Barvy, velikost a vzhled výrobku se mohou lišit oproti uvedeným foto-

grafiím.

(SK) Používajte iba predpísané batérie (2x 1,5 V – AA)! Odskrutkujte kryt batérií a otvorte priestor pre batérie. Vyberte staré batérie. Vložte nové batérie. Uistite sa, že póly +/- sú umiestnené správne (+/-). Uzatvorte priestor pre batérie a bezpečne utiahnite skrutky.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte baterie různého typu a nemiešajte nové a použité baterie. Neskratujte svorky. Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie. Pred nabíjaním vyberte nabíjateľné batérie z hračky. Nabíjateľné batérie nabíjajte iba pod dohľadom dospeljej osoby. Vybité batérie vyberte z hračky. Použité batérie ihneď zlikvidujte. Použité batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu; odovzdajte ich do zberu alebo do zberných nádob na to určených. Batérie smie do hračky vkladať iba dospelá osoba. Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo jej vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Kyselina z batérií a ich prípadná netesnosť môžu spôsobiť zranenie osôb alebo iné škody. Ak dôjde k vytečeniu batérie, dôkladne umyte zasiahnutú pokožku. Všetko oblečenie alebo povrchy, ktoré prišli do kontaktu s vytečenou kyselinou z batérií, ihneď umyte. Tieto informácie si uschovajte na budúce použitie.

Údržba: Neponárajte do vody. Povrch je umývateľný – čistite ho jemne navlhčenou handričkou, prípadne s trochou čistiacieho prostriedku. Výrobok skladujte na suchom mieste. Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

Farby, veľkosť a vzhľad výrobku sa môžu líšiť oproti uvedeným fotografiám.

(PL) Używaj wyłącznie zalecanych baterii (2x 1,5 V – AA)! Odkręć pokrywę komory baterii i otwórz komorę baterii. Wyjmij zużyte baterie. Włóż nowe baterie. Upewnij się, że bieguny +/- są prawidłowo ustawione (+/-). Zamknij komorę baterii i dokładnie dokręć śrubki.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj różnych typów baterii ani nie mieszaj nowych i używanych baterii. Nie zwieraj zacisków. Nie ładuj baterii, które nie są przeznaczone do ładowania. Przed ładowaniem wyjmij akumulatory z zabawki. Akumulatory należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wyjmij wyczerpane baterie z zabawki. Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. Nie wyrzucaj zużytych baterii do odpadów komunalnych; oddaj je do punktu zbiórki lub odpowiednich pojemników do recyklingu. Baterie mogą być wkładane do zabawki wyłącznie przez osobę dorosłą. Nowe i używane baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia jej w jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Kwas z baterii i ich nieszczelność mogą spowodować obrażenia lub inne szkody. W przypadku wycieku baterii dokładnie umyj zanieczyszczoną skórę. Natychmiast umyj odzież lub powierzchnie, które miały kontakt z wyciekającym kwasem z baterii. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego wykorzystania.

Konserwacja: Nie zanurzać w wodzie. Powierzchnia jest zmywalna – zczyścić lekko wilgotną ściereczką, ewentualnie z dodatkiem niewielkiej ilości detergentu. Produkt przechowywać w suchym miejscu. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

Kolory, wielkość i wygląd wyrobu mogą się różnić od ilustracji przedstawionej na fotografii.

(DE) Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Batterien (2x 1,5 V – AA)! Schrauben Sie den Batteriefachdeckel ab und öffnen Sie das Batteriefach. Entfernen Sie die alten Batterien. Legen Sie neue Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die Pole +/- richtig eingesetzt sind (+/-). Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schrauben sicher fest.

ACHTUNG: Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen und mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien. Schließen Sie die

Kontakte nicht kurz. Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf. Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Spielzeug. Verbrauchte Batterien sofort entsorgen. Verbrauchte Batterien nicht im Hausmüll entsorgen; geben Sie sie bei einer Sammelstelle oder in dafür vorgesehene Sammelbehälter. Batterien dürfen nur von Erwachsenen in das Spielzeug eingelegt werden. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers eingeführt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Batteriesäure und auslaufende Batterien können Verletzungen oder andere Schäden verursachen. Falls eine Batterie ausläuft, waschen Sie die betroffene Haut gründlich ab. Kleidung oder Oberflächen, die mit ausgelaufener Batteriesäure in Kontakt gekommen sind, sofort reinigen. Bewahren Sie diese Informationen für zukünftige Verwendung auf.

Pflege: Nicht in Wasser tauchen. Die Oberfläche ist abwaschbar – mit einem leicht angefeuchteten Tuch und gegebenenfalls etwas Reinigungsmittel reinigen. Das Produkt an einem trockenen Ort lagern. Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.

Farben, Größe und Aussehen des Produkts können sich von der auf der Abbildung dargestellten Illustrierung unterscheiden.

(HU) Csak az előírt elemeket használja (2× 1,5 V – AA)! Csavarja le az elemtartó fedelét és nyissa ki az elemtartót. Távolítsa el a régi elemeket. Helyezzen be új elemeket. Győződjön meg arról, hogy a +/- pólusok megfelelően vannak behelyezve (+/-). Zárja le az elemtartót, és biztonságosan húzza meg a csavarokat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon különböző típusú elemeket, és ne keverje az új és használt elemeket. Ne zárja rövidre a csatlakozókat. Ne töltsen a nem újratölthető elemeket. Töltés előtt vegye ki az újratölthető elemeket a játékból. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. Vegye ki a lemerült elemeket a játékból. A használt elemeket azonnal távolítsa el és ártalmatlanítsa. A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba; vigye el gyűjtőhelyre vagy erre kijelölt gyűjtőtartályba. Az elemeket csak felnőtt helyezheti be a játékba. Az új és használt elemeket tartsa gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz. Az elemsav és az elemek szivárgása sérülést vagy egyéb károkat okozhat. Ha az elem szivárog, alaposan mossa le az érintett bőrfelületet. Az elemből kifolyt savval érintkezett ruházatot vagy felületeket azonnal tisztítsa meg. Őrizze meg ezeket az információkat későbbi használatra.

Karbantartás: Ne merítse vízbe. A felület mosható – enyhén nedves ruhával, szükség esetén kevés tisztítószerrel tisztítsa. A terméket száraz helyen tárolja. Ha a terméket hosszabb ideig nem használják, vegye ki belőle az elemeket.

A termék szín, méret és küllem kivitelezése az ábrán megjelenített szemléltető képétől eltérő lehet.

(RO) Utilizați numai bateriile specificate (2× 1,5 V – AA)! Deșurubați capacul compartimentului pentru baterii și deschideți compartimentul. Scoateți bateriile vechi. Introduceți bateriile noi. Asigurați-vă că polaritatea +/- este corectă (+/-). Închideți compartimentul pentru baterii și strângeți bine șuruburile.

AVERTISMENT: Nu utilizați tipuri diferite de baterii și nu amestecați baterii noi cu baterii uzate. Nu scurtcircuitați bornele. Nu reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile. Scoateți bateriile reîncărcabile din jucărie înainte de încărcare. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult. Scoateți bateriile descărcate din jucărie. Eliminați imediat bateriile uzate. Nu aruncați bateriile uzate în deșeurile menajere; predați-le la un centru de colectare sau în containere speciale pentru reciclare. Bateriile pot fi introduse în jucărie numai de către un adult. Păstrați bateriile noi și uzate departe de copii. Dacă suspectați că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală. Acidul din baterii și eventualele scurgeri pot provoca vătămări sau alte daune. Dacă o baterie prezintă scurgeri, spălați bine pielea afectată. Curățați imediat hainele sau suprafețele care au intrat în contact cu acidul scurs din baterii. Păstrați aceste informații pentru consultări ulterioare.

Întreținere: Nu introduceți în apă. Suprafața este lavabilă – curățați cu o cârpă ușor umedă, eventual cu puțin detergent. Depozitați produsul într-un loc uscat. Scoateți bateriile din produs dacă acesta nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp.

Culorile și varianta de execuție a produsului pot fi puțin diferite de articolul vizualizat.

(BG) Използвайте само предписаните батерии (2× 1,5 V – AA)! Развийте капака на отделението за батерии и го отворете. Извадете старите батерии. Поставете новите батерии. Уверете се, че полюсите +/- са поставени правилно (+/-). Затворете отделението за батерии и затегнете добре винтовете.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте различни типове батерии и не смесвайте нови и използвани батерии. Не свързвайте клемите нахъсо. Не зареждайте батерии, които не са предназначени за зареждане. Извадете акумулаторните батерии от играчката преди зареждане. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под наблюдение на възрастен. Извадете изтощените батерии от играчката. Незабавно изхвърлете използваните батерии. Не изхвърляйте използваните батерии в битовите отпадъци; предайте ги в пункт за събиране или в предназначени за това контейнери. Батериите трябва да се поставят в играчката само от възрастен. Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца. Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в която и да е част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ. Киселината от батериите и евентуалното им протичане могат да причинят наранявания или други щети. Ако батерията протече, измийте добре засегнатата кожа. Незабавно почистете дрехите или повърхностите, които са били в контакт с изтекла киселина от батерии. Запазете тази информация за бъдеща употреба.

Поддръжка: Не потапяйте във вода. Повърхността може да се почиства – използвайте леко навлажнена кърпа, при необходимост с малко почистващ препарат. Съхранявайте продукта на сухо място. Извадете батериите от продукта, ако няма да се използва продължително време.

Цветовете, размерите и изгледът на изделието могат да се различават от илюстрацията посочена върху картинката.

(IT) Utilizzare esclusivamente le batterie prescritte (2× 1,5 V – AA)! Svitare il coperchio del vano batterie e aprire il vano. Rimuovere le batterie usate. Inserire le nuove batterie. Assicurarsi che i poli +/- siano posizionati correttamente (+/-). Chiudere il vano batterie e serrare saldamente le viti.

AVVERTENZA: Non utilizzare batterie di tipo diverso e non mescolare batterie nuove e usate. Non cortocircuitare i terminali. Non ricaricare batterie non ricaricabili. Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto. Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo. Smaltire immediatamente le batterie usate. Non smaltire le batterie usate nei rifiuti domestici; conferirle presso un punto di raccolta o negli appositi contenitori per il riciclaggio. Le batterie devono essere inserite nel giocattolo esclusivamente da un adulto. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico. L'acido delle batterie ed eventuali perdite possono causare lesioni o altri danni. In caso di perdita della batteria, lavare accuratamente la pelle interessata. Lavare immediatamente gli indumenti o le superfici venuti a contatto con l'acido fuoriuscito dalle batterie. Conservare queste informazioni per futuro riferimento.

Manutenzione: Non immergere in acqua. La superficie è lavabile – pulire con un panno leggermente umido, eventualmente con una piccola quantità di detergente. Conservare il prodotto in un luogo asciutto. Rimuovere le batterie dal prodotto se non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.

I colori, le dimensioni e l'aspetto finale del prodotto possono non corrispondere alle illustrazioni riportate nella figura.

(NL) Gebruik uitsluitend de voorgeschreven batterijen (2× 1,5 V – AA)! Schroef het batterijdeksel los en open het batterijvak. Verwijder de oude batterijen. Plaats nieuwe batterijen. Controleer of de +/- polen correct zijn geplaatst (+/-). Sluit het batterijvak en draai de schroeven stevig vast.

WAARSCHUWING: Gebruik geen verschillende soorten batterijen en meng geen nieuwe en gebruikte batterijen. Sluit de contacten niet kort. Laad niet-oplaadbare batterijen niet op. Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat ze worden opgeladen. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Verwijder lege batterijen uit het speelgoed. Gebruikte batterijen onmiddellijk weggooien. Gooi gebruikte batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval; lever ze in bij een inzamelpunt of daarvoor bestemde recyclingcontainers. Batterijen mogen alleen door een volwassene in het speelgoed worden geplaatst. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Zoek onmiddellijk medische hulp als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn ingebracht. Batterijzuur en lekkende batterijen kunnen letsel of andere schade veroorzaken. Was bij lekkage

van een batterij de getroffen huid grondig. Reinig kleding of oppervlakken die in contact zijn gekomen met geëlekt batterijzuur onmiddellijk. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Onderhoud: Niet onderdompelen in water. Het oppervlak is afwasbaar – reinigen met een licht vochtige doek, eventueel met een kleine hoeveelheid reinigingsmiddel. Bewaar het product op een droge plaats. Verwijder de batterijen uit het product als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

De kleuren, de grootte en het uiterlijk van de producten kunnen van de illustraties op de afbeeldingen afwijken.

(HR) Koristite samo propisane baterije (2× 1,5 V – AA)! Odvijte poklopac pretnica za baterije i otvorite pretnac. Izvadite stare baterije. Umetnite nove baterije. Provjerite jesu li polovi +/- pravilno postavljeni (+|-). Zatvorite pretnac za baterije i čvrsto zategnite vijke.

UPOZORENJE: Ne koristite različite vrste baterija i ne miješajte nove i korištene baterije. Ne spajajte priključke kratko. Ne puniti baterije koje nisu punjive. Punjive baterije izvadite iz igračke prije punjenja. Punjive baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe. Istrošene baterije izvadite iz igračke. Istrošene baterije odmah zbrinite. Ne odlazite istrošene baterije u kućni otpad; predajte ih u sabirni centar ili u za to predviđene spremnike. Baterije smije umetati u igračku samo odrasla osoba. Nove i korištene baterije držite podalje od djece. Ako sumnjate da su baterije progutane ili umetnute u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć. Kiselina iz baterija i njihovo eventualno curenje mogu uzrokovati ozljede ili drugu štetu. Ako baterija procuri, temeljito operite zahvaćenu kožu. Odmah očistite odjeću ili površine koje su došle u kontakt s iscurjelom kiselinom iz baterija. Sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

Održavanje: Ne uranjati u vodu. Površina se može prati – čistiti lagano navlaženom krpom, po potrebi s malo sredstva za čišćenje. Proizvod čuvajte na suhom mjestu. Izvadite baterije iz proizvoda ako se neće koristiti dulje vrijeme.

Boje, veličina i izgled proizvoda se mogu razlikovati u odnosu na ilustracije navedene na slici.

(ES) Utilice únicamente las pilas especificadas (2× 1,5 V – AA)! Desatornille la tapa del compartimento de las pilas y abra el compartimento. Retire las pilas usadas. Inserte las pilas nuevas. Asegúrese de que los polos +/- estén colocados correctamente (+|-). Cierre el compartimento de las pilas y apriete bien los tornillos.

ADVERTENCIA: No utilice diferentes tipos de pilas ni mezcle pilas nuevas y usadas. No cortocircuite los terminales. No recargue pilas no recargables. Retire las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Retire las pilas agotadas del juguete. Deseche inmediatamente las pilas usadas. No deseche las pilas usadas en la basura doméstica; llévelas a un punto de recogida o a contenedores de reciclaje adecuados. Las pilas solo pueden ser colocadas en el juguete por un adulto. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata. El ácido de las pilas y posibles fugas pueden causar lesiones u otros daños. Si una pila tiene fugas, lave cuidadosamente la piel afectada. Limpie inmediatamente la ropa o las superficies que hayan estado en contacto con el ácido derramado de las pilas. Conserve esta información para futuras consultas.

Mantenimiento: No sumergir en agua. La superficie es lavable; limpiar con un paño ligeramente húmedo y, si es necesario, con una pequeña cantidad de detergente. Guarde el producto en un lugar seco. Retire las

pilas del producto si no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo.

El color, el tamaño y la apariencia del producto pueden variar de la ilustración mostrada en la imagen.

(SL) Uporablajte samo predpisane baterije (2× 1,5 V – AA)! Odvijte pokrov prostora za baterije in odprite prostor za baterije. Odstranite stare baterije. Vstavite nove baterije. Prepričajte se, da so poli +/- pravilno nameščeni (+|-). Zaprite prostor za baterije in dobro privijte vijake.

OPOZORILO: Ne uporabljajte različnih vrst baterij in ne mešajte novih ter rabljenih baterij. Ne povzročite kratkega stika na priključkih. Ne polnite baterij, ki niso namenjene polnjenju. Pred polnjenjem odstranite polnilne baterije iz igrače. Polnilne baterije se smejo polniti samo pod nadzorom odrasle osebe. Izrabljene baterije odstranite iz igrače. Izrabljene baterije takoj odstranite. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjske odpadke; oddajte jih na zbirnem mestu ali v za to namenjenih zabojnikih. Baterije sme v igračo vstavljati samo odrasla oseba. Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok. Če menite, da so bile baterije pogoltnjene ali vstavljene v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč. Kislina iz baterij in njihovo morebitno puščanje lahko povzroči poškodbe ali drugo škodo. Če baterija pušča, prizadeto kožo temeljito umijte. Oblačila ali površine, ki so prišle v stik z iztekle baterijsko kislino, takoj očistite. Shranite ta navodila za prihodnjo uporabo.

Vzdrževanje: Ne potaplajte v vodo. Površina je pralna – čistite jo z rahlo navlaženo krpom, po potrebi z majhno količino čistila. Izdelek shranjujte na suhem mestu. Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, iz njega odstranite baterije.

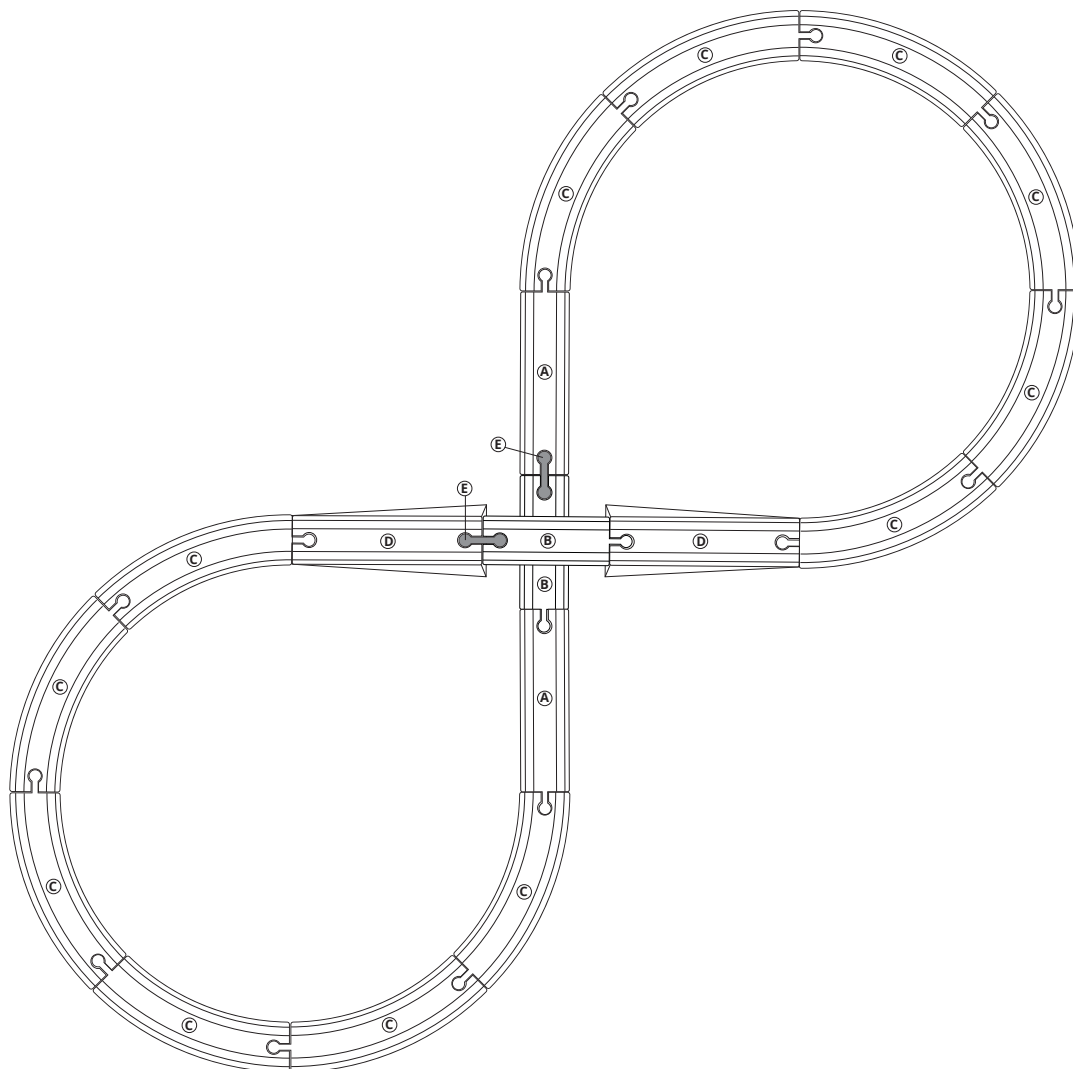
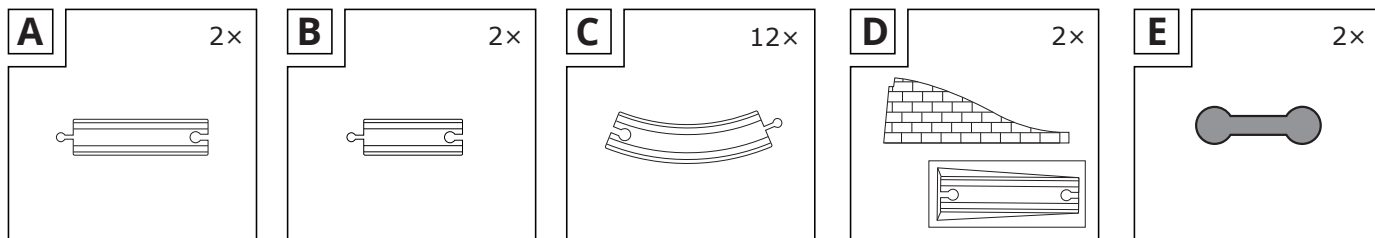
Barve, velikost in videz izdelka se lahko razlikujejo od ilustracije, navedene na sliki.

(FR) Utilisez uniquement les piles prescrites (2× 1,5 V – AA)! Dévissez le couvercle du compartiment à piles et ouvrez le compartiment. Retirez les piles usagées. Insérez les piles neuves. Assurez-vous que les pôles +/- sont correctement positionnés (+|-). Refermez le compartiment à piles et serrez fermement les vis.

ATTENTION: N'utilisez pas différents types de piles et ne mélangez pas des piles neuves et usagées. Ne court-circuitez pas les bornes. Ne rechargez pas des piles non rechargeables. Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. Retirez les piles déchargées du jouet. Éliminez immédiatement les piles usagées. Ne jetez pas les piles usagées avec les déchets ménagers; déposez-les dans un point de collecte ou dans des conteneurs de recyclage appropriés. Les piles ne peuvent être insérées dans le jouet que par un adulte. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou introduites dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin. L'acide des piles et d'éventuelles fuites peuvent provoquer des blessures ou d'autres dommages. En cas de fuite d'une pile, lavez soigneusement la peau touchée. Nettoyez immédiatement les vêtements ou surfaces ayant été en contact avec de l'acide provenant des piles. Conservez ces informations pour toute référence ultérieure.

Entretien: Ne pas immerger dans l'eau. La surface est lavable – nettoyez-la avec un chiffon légèrement humide, éventuellement avec un peu de détergent. Conservez le produit dans un endroit sec. Retirez les piles du produit s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

Les couleurs, la taille ainsi que l'apparence du produit peuvent changer par rapport à l'image.



(EN) WARNING. Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard. Please, remove all tags and packaging before giving to a child. Keep this information for future reference. **(CS) VAROVÁNÍ.** Nevhodné pro děti do 3 let. Malé části. Nebezpečí zalknutí. Prosím, dříve než dáte hračku dítěti, odstraňte všechny části obalu a etikety z hračky. Tyto informace si uložte pro budoucí použití. **(SK) UPOZORNENIE.** Nevhodné pre deti vo veku do 3 rokov. Malé časti. Nebezpečenstvo dusenia. Prosím, skôr ako dáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky časti obalu a etikety z hračky. Odložte tieto informácie pre budúce potreby. **(PL) OSTRZEŻENIE.** Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. Zanim dasz zabawkę dziecku, usuń z niej wszystkie części opakowania i etykiety z zabawki. Niniejszą informację należy zachować do późniejszego wglądu. **(DE) ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Bitte, entfernen sie alle Verpackungsteile und Etiketten bevor sie das Spielzeug an ein Kind geben. Bewahren Sie diese Information zum späteren Nachschauen auf. **(HU) FIGYELMEZTETÉS.** Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas. Kis alkatrészek. Légutak belső elzáródása miatti fulladásveszély. Kérjük, hogy mielőtt a gyereknek adná, a jelen játékszerről távolítsa el az összes csomagolási és címkézési részt! Őrizze meg a tájékoztatót jövőbeni hivatkozás céljából! **(RO) AVERTISMENT.** Nerecomandată copiilor mai mici de 3 ani. Părți mici. Pericol de sufocare internă. Vă rugăm ca înainte de a-i pune jucăria copilului la dispoziție înlăturați toate părțile ambalajului și a etichetei de pe jucărie. Păstrați aceste informații pentru utilizare ulterioară. **(BG) ВНИМАНИЕ.** Неподходящо за деца под тригодишна възраст. Малки части. Опасност от задавяне. Играчката преди да се даде на детето, моля, да се отстранят всички части от опаковката и етикетата от играчката. Съхранявайте тази информация за бъдеща употреба. **(IT) AVVERTENZA.** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Prima di dare il giocattolo ad un bambino, eliminare ogni elemento dell'imballaggio e le etichette applicate direttamente sul giocattolo stesso. Conservare il presente manuale per future consultazioni. **(NL) WAARSCHUWING.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Voordat u het speelgoed aan uw kind geeft, eerst alle onderdelen van de verpakking en de stickers van het speelgoed verwijderen. Bewaar deze instructies voor latere referentie. **(HR) UPOZORENJE.** Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 3 godine. Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja. Molimo, prije nego što pružite djetetu igračku, uklonite sve dijelove pakiranja i skinite etikete sa igračke. Zadržite te podatke za buduću uporabu. **(ES) ADVERTENCIA.** No conviene para niños menores de 3 años. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Retire todos los embalajes antes de darle este juguete al niño. Guarde esta información para futuras referencias. **(SL) OPOZORILO.** Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Majhni deli. Nevarnost v zadušitve zaradi tujka. Preden igračko daste v roke otroku, z le-te prosim odstranite vse dele embalaže in etikete. Te podatke hranite za prihodnjo uporabo. **(FR) ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Veuillez retirer tous les éléments de l'emballage et toutes les étiquettes du jouet avant de le donner à l'enfant. Conservez ces informations en cas de besoin.